



Briuselis, 2018 m. lapkričio 5 d.
(OR. en)

13493/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0074(COD)

CODEC 1770
PECHE 421
PE 143

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas daugiametis vakarų vandenų ir gretimų vandenų žuvų išteklių ir tų išteklių žvejybos valdymo planas, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1139, kuriuo nustatomas Baltijos jūros daugiametis planas, ir panaikinami reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 Svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2018 m. spalio 22–25 d., Strasbūras)

I. ĮVADAS

Pranešėjas Alain CADEC (Europos liaudies partija, FR) Žuvininkystės komiteto vardu pateikė pranešimą, kuriame išdėstyti pasiūlymo dėl reglamento 89 pakeitimai (1-89 pakeitimai).

Be to, frakcijos pateikė šiuos pakeitimus: Liberalų ir demokratų aljanso už Europą frakcija – vieną pakeitimą (90 pakeitimas), Žaliųjų frakcija / Europos laisvasis aljansas – keturis pakeitimus (91, 92, 93 ir 94 pakeitimai), Europos vieningųjų kairiųjų jungtinė frakcija / Šiaurės šalių žalieji kairieji – du pakeitimus (95 ir 96 pakeitimai). Du pakeitimus (97 ir 98 pakeitimai) pateikė daugiau kaip 38 EP nariai.

II. BALSAVIMAS

Balsuojant 2018 m. spalio 25 d. plenariniame posėdyje buvo priimti 1-20, 22-56, 58-62, 64-76, 78-86, 88 ir 90 pakeitimai. Priimti pakeitimai pateikiami priede.

Balsavimui pasibaigus, pasiūlymas buvo grąžintas komitetui vadovaujantis Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 59 taisyklės 4 punkto ketvirta pastraipa, todėl pirmasis svarstymas Parlamente nebaigtas ir pradėtos derybos su Taryba.

Daugiametis vakarų vandenų ir gretimų vandenų žuvų išteklių ir tų išteklių žvejybos valdymo planas *I**

2018 m. spalio 25 d. priimti Europos pakeitimai dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas daugiametis vakarų vandenų ir gretimų vandenų žuvų išteklių ir tų išteklių žvejybos valdymo planas, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1139, kuriuo nustatomas Baltijos jūros daugiametis planas, ir panaikinami reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 (COM(2018)0149 – C8-0126/2018 – 2018/0074(COD))¹

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

¹ Klausimas buvo grąžintas atsakingam komitetui, kad būtų vedamos tarpinstitucinės derybos pagal Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnio 4 dalies ketvirtą pastraipą (A8-0310/2018).

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento Pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatomas daugiametis vakarų vandenų ir gretimų vandenų **žuvų** išteklių ir tų išteklių žvejybos valdymo planas, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1139, kuriuo nustatomas Baltijos jūros daugiametis planas, ir panaikinami reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008

Pakeitimas

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatomas daugiametis vakarų vandenų ir gretimų vandenų **demersinių** išteklių ir tų išteklių žvejybos valdymo planas, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1139, kuriuo nustatomas Baltijos jūros daugiametis planas, ir panaikinami reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(4) BŽP tikslai yra, *inter alia*, užtikrinti ilgalaikį žvejybos ir akvakultūros tvarumą aplinkos atžvilgiu, žuvininkystės valdymui taikyti atsargumo principą ir įgyvendinti ekosisteminių žvejybos valdymo metodą;

Pakeitimas

(4) BŽP tikslai yra, *inter alia*, užtikrinti ilgalaikį žvejybos ir akvakultūros tvarumą aplinkos atžvilgiu **ir tokių jų valdymą, kuris atitiktų ekonominės, socialinės ir užimtumo naudos tikslus, mažinti Sąjungos rinkos priklausomybę nuo maisto importo, skatinti kurti tiesiogines ir netiesiogines darbo vietas ir pakrančių regionų ekonominę vystymąsi**, žuvininkystės valdymui taikyti atsargumo principą ir įgyvendinti ekosisteminių žvejybos valdymo metodą;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(4a) laikantis bendros žuvininkystės politikos principų ir siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ir sąžiningą konkurenciją tarp jūrų baseinų, reikalinga bendra visų daugiamečių planų sistema, o taikant kvotų nustatymo principus nė vienam jūrų baseinui neturėtų būti suteikiamos specialios nukrypti leidžiančios nuostatos;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(5) siekiant BŽP tikslų, turi būti priimamos įvairios išsaugojimo priemonės, kurios, jei reikia, derinamos tarpusavyje, pvz., daugiamečiai planai, techninės priemonės, nustatomos ir skirstomos žvejybos galimybės;

(5) siekiant BŽP tikslų, turi būti priimamos įvairios išsaugojimo priemonės, kurios, jei reikia, derinamos tarpusavyje, pvz., daugiamečiai planai, techninės priemonės, nustatomos ir skirstomos žvejybos galimybės, **laikantis patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų;**

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(5a) Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 aiškiai nustatytas tikslas atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių išteklius tokio dydžio,

kuris viršytų dydį, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis. Siekiant įgyvendinti šį tikslą, Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 nurodyta, kad visų išteklių žvejybos lygis, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis, palaipsniui turi būti pasiektas, jei įmanoma, iki 2015 m., bet ne vėliau kaip 2020 m.;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(6) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 ir 10 straipsniais, daugiamečiai planai turėtų būti pagrįsti mokslinėmis, techninėmis ir ekonominėmis rekomendacijomis. Laikantis tų nuostatų, šiame plane turėtų būti nurodyti tikslai, kiekybiniai tiksliniai rodikliai ir aiškūs jų įgyvendinimo tvarkaraščiai, išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškai ir apsaugos bei techninės priemonės, kuriomis siekiama išvengti nepageidaujamo laimikio arba jį sumažinti;

Pakeitimas

(6) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 ir 10 straipsniais, daugiamečiai planai turėtų būti pagrįsti mokslinėmis, techninėmis ir ekonominėmis rekomendacijomis. Laikantis tų nuostatų, šiame plane turėtų būti nurodyti tikslai, kiekybiniai tiksliniai rodikliai ir aiškūs jų įgyvendinimo tvarkaraščiai, išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškai ir apsaugos bei techninės priemonės, kuriomis siekiama išvengti nepageidaujamo laimikio arba jį sumažinti, ***kuo labiau sumažinti poveikį jūros aplinkai, visų pirma buveinių ir jūros dugno ardymą, taip pat įgyvendinti socialinius ir ekonominius tikslus;***

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) Komisija turėtų gauti patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas dėl išteklių, kuriems taikomas daugiametis

Pakeitimas

(8) Komisija turėtų gauti patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas dėl išteklių, kuriems taikomas daugiametis

planas. Šiuo tikslu ji sudaro susitarimo memorandumą su Tarptautine jūrų tyrinėjimo taryba (ICES). ICES mokslines rekomendacijas turėtų rengti remdamasi šiuo daugiamečiu planu ir jose turėtų nurodyti visų pirma F_{MSY} intervalus ir biomasės atskaitos taškus, t. y. $MSY B_{trigger}$ ir B_{lim} . Šios vertės turėtų būti nurodomos atitinkamų išteklių mokslinėse rekomendacijose ir atitinkamais atvejais kitose viešai skelbiamose mokslinėse rekomendacijose, įskaitant, pvz., ICES rengiamas mišriosios žvejybos rekomendacijas;

planas. Šiuo tikslu ji sudaro susitarimo memorandumą su Tarptautine jūrų tyrinėjimo taryba (ICES). ICES mokslines rekomendacijas turėtų rengti remdamasi šiuo daugiamečiu planu ir jose turėtų nurodyti visų pirma F_{MSY} intervalus ir biomasės atskaitos taškus, t. y. $MSY B_{trigger}$ ir B_{lim} . Šios vertės turėtų būti nurodomos atitinkamų išteklių mokslinėse rekomendacijose ir atitinkamais atvejais kitose viešai skelbiamose mokslinėse rekomendacijose, įskaitant, pvz., ICES rengiamas mišriosios **ir (arba) daugiaryšės** žvejybos rekomendacijas;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(9) Tarybos reglamentuose (EB) Nr. 811/2004¹⁸, (EB) Nr. 2166/2005¹⁹, (EB) Nr. 388/2006²⁰, (EB) Nr. 509/2007²¹, (EB) Nr. 1300/2008²² ir (EB) Nr. 1342/2008²³ nustatytos europinių jūrinių lydekų šiaurinių išteklių, Kantabrijos jūros ir prie vakarinės Pirėnų pusiasalio dalies esančių vandenų europinių jūrinių lydekų ir norveginų omarų išteklių, Biskajos įlankos jūrų liežuvių išteklių, vakarinės Lamanšo sąsiaurio dalies jūrų liežuvių išteklių, į vakarus nuo Škotijos esančių vandenų atlantinių silkių išteklių ir Kategato sąsiaurio, Šiaurės jūros, į vakarus nuo Škotijos esančių vandenų ir Airijos jūros atlantinių menkių išteklių žvejybos taisyklės. Šių ir kitų demersinių išteklių individai sužvejojami vykdant mišriąją žvejybą. Todėl tikslinga parengti vieną bendrą daugiametį planą, kuriame būtų atsižvelgiama į tokią techninę sąveiką;

¹⁸ 2004 m. balandžio 21 d. Tarybos

Pakeitimas

(9) Tarybos reglamentuose (EB) Nr. 811/2004¹⁸, (EB) Nr. 2166/2005¹⁹, (EB) Nr. 388/2006²⁰, (EB) Nr. 509/2007²¹, (EB) Nr. 1300/2008²² ir (EB) Nr. 1342/2008²³ nustatytos europinių jūrinių lydekų šiaurinių išteklių, Kantabrijos jūros ir prie vakarinės Pirėnų pusiasalio dalies esančių vandenų europinių jūrinių lydekų ir norveginų omarų išteklių, Biskajos įlankos jūrų liežuvių išteklių, vakarinės Lamanšo sąsiaurio dalies jūrų liežuvių išteklių, į vakarus nuo Škotijos esančių vandenų atlantinių silkių išteklių ir Kategato sąsiaurio, Šiaurės jūros, į vakarus nuo Škotijos esančių vandenų ir Airijos jūros atlantinių menkių išteklių žvejybos taisyklės. Šių ir kitų demersinių išteklių individai sužvejojami vykdant mišriąją **ir (arba) daugiaryšę** žvejybą. Todėl tikslinga parengti vieną bendrą daugiametį planą, kuriame būtų atsižvelgiama į tokią techninę sąveiką;

¹⁸ 2004 m. balandžio 21 d. Tarybos

reglamentas (EB) Nr. 811/2004, nustatantis priemonės šiaurinių jūrų lydekų ištekliais atkurti (OL L 150, 2004 4 30, p. 1).

¹⁹ 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2166/2005, nustatantis Zelandijos merlūzų ir norveginių omarų išteklį Kantabrijos jūroje ir prie vakarinės Pirėnų pusiasalio dalies atkūrimo priemonės ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklų apsaugos, taikant technines priemonės jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti (OL L 345, 2005 12 28, p. 5).

²⁰ 2006 m. vasario 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 388/2006, nustatantis jūrų liežuvių išteklį Biskajos įlankoje tausojančio naudojimo daugiamečių planą (OL L 65, 2006 3 7, p. 1).

²¹ 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 509/2007, nustatantis Lamanšo sąsiaurio vakarinės dalies jūrų liežuvių išteklį tausojančio naudojimo daugiamečių planą (OL L 122, 2007 5 11, p. 7).

²² 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1300/2008, nustatantis atlantinių silkių išteklį, esančių į vakarus nuo Škotijos, ir šių išteklų žvejybos būdų daugiamečių planą (OL L 344, 2008 12 20, p. 6).

²³ 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1342/2008, nustatantis menkių išteklį ir šių išteklų žvejybos būdų daugiamečių planą ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 423/2004 (OL L 348, 2008 12 24, p. 20).

reglamentas (EB) Nr. 811/2004, nustatantis priemonės šiaurinių jūrų lydekų ištekliais atkurti (OL L 150, 2004 4 30, p. 1).

¹⁹ 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2166/2005, nustatantis Zelandijos merlūzų ir norveginių omarų išteklį Kantabrijos jūroje ir prie vakarinės Pirėnų pusiasalio dalies atkūrimo priemonės ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklų apsaugos, taikant technines priemonės jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti (OL L 345, 2005 12 28, p. 5).

²⁰ 2006 m. vasario 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 388/2006, nustatantis jūrų liežuvių išteklį Biskajos įlankoje tausojančio naudojimo daugiamečių planą (OL L 65, 2006 3 7, p. 1).

²¹ 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 509/2007, nustatantis Lamanšo sąsiaurio vakarinės dalies jūrų liežuvių išteklį tausojančio naudojimo daugiamečių planą (OL L 122, 2007 5 11, p. 7).

²² 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1300/2008, nustatantis atlantinių silkių išteklį, esančių į vakarus nuo Škotijos, ir šių išteklų žvejybos būdų daugiamečių planą (OL L 344, 2008 12 20, p. 6).

²³ 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1342/2008, nustatantis menkių išteklį ir šių išteklų žvejybos būdų daugiamečių planą ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 423/2004 (OL L 348, 2008 12 24, p. 20).

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(11) kai kurie demersiniai išteklių žvejojami tiek vakarų vandenyse, tiek gretimuose vandenyse. Todėl į plano nuostatų, susijusių su išteklių, kurie daugiausia žvejojami vakarų vandenyse, tiksliniais rodikliais ir apsaugos priemonėmis, taikymo sritį turėtų būti įtraukti ir tie už vakarų vandenų ribų esantys rajonai. Išteklių, kurie paplitę ir vakarų vandenyse, bet daugiausia žvejojami už jų ribų, tiksliniai rodikliai ir apsaugos priemonės turi būti nustatytos daugiamečiuose planuose, taikomuose tiems už vakarų vandenų ribų esantiems rajonams, kuriuose tie išteklių daugiausia žvejojami, ir į tų daugiamečių planų taikymo sritį reikia įtraukti ir vakarų vandenį;

(11) kai kurie demersiniai išteklių žvejojami tiek vakarų vandenyse, tiek gretimuose vandenyse. Todėl į plano nuostatų, susijusių su **demersinių** išteklių, kurie daugiausia žvejojami vakarų vandenyse, tiksliniais rodikliais ir apsaugos priemonėmis, taikymo sritį turėtų būti įtraukti ir tie už vakarų vandenų ribų esantys **šių išteklių** rajonai, **į kuriuos trečiosios valstybės neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso trečiųjų valstybių jurisdikcijai**. Išteklių, kurie paplitę ir vakarų vandenyse, bet daugiausia žvejojami už jų ribų, tiksliniai rodikliai ir apsaugos priemonės turi būti nustatytos daugiamečiuose planuose, taikomuose tiems už vakarų vandenų ribų esantiems rajonams, kuriuose tie **demersiniai** išteklių daugiausia žvejojami, ir į tų daugiamečių planų taikymo sritį reikia įtraukti ir vakarų vandenį;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 11 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(11a) nustatant išteklių valdymo planą reikėtų neapsiriboti tik žvejybos galimybių nustatymo trumpam laikotarpiui mechanizmais, nes tai lemtų neužtikrintumą ir skaidrumo stoką sektoriui;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(12) geografinė daugiamečio plano

(12) geografinė daugiamečio plano

taikymo sritis turėtų būti pagrįsta naujausiose ICES mokslinėse rekomendacijose nurodytu geografiniu išteklių paplitimu. Gavus patikimesnės mokslinės informacijos arba migruojant ištekliams ateityje gali reikėti pakoreguoti daugiamečiame plane nurodytą geografinį išteklių paplitimą. Todėl Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais koreguojamas daugiamečiame plane nustatytas geografinis išteklių paplitimas, jei ICES pateiktose mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad atitinkamų išteklių geografinis paplitimas pasikeitė;

taikymo sritis turėtų būti pagrįsta naujausiose ICES mokslinėse rekomendacijose nurodytu geografiniu **demersinių** išteklių paplitimu. Gavus patikimesnės mokslinės informacijos arba migruojant **demersiniams** ištekliams ateityje gali reikėti pakoreguoti daugiamečiame plane nurodytą geografinį išteklių paplitimą. Todėl Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais koreguojamas daugiamečiame plane nustatytas geografinis išteklių paplitimas, jei ICES **arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos** pateiktose mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad atitinkamų išteklių geografinis paplitimas pasikeitė;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(14) šiuo planu turėtų būti siekiama padėti įgyvendinti BŽP tikslus, visų pirma **pasiekti** ir išlaikyti **tikslinių išteklių MSY**, įgyvendinti įpareigojimą iškrauti demersinių išteklių, kuriems **taikomai** sužvejojamo kiekio apribojimai, laimikį ir užtikrinti deramą nuo žvejybos veiklos priklausomų asmenų gyvenimo lygį, atsižvelgiant į priekrantės žvejybos ir socialinius bei ekonominius aspektus. Kad neigiamas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistamai būtų kuo mažesnis, planu taip pat turėtų būti įgyvendinamas ekosisteminis žuvininkystės valdymo metodas. Jis turėtų derėti su Sąjungos aplinkos teisės aktais, visų pirma Direktyvoje 2008/56/EB nustatytu tikslu iki 2020 m. užtikrinti gerą aplinkos būklę ir Direktyvoje 2009/147/EB bei Tarybos direktyvoje 92/43/EEB nustatytais tikslais. Šiame plane taip pat **išsamiai** nustatoma,

Pakeitimas

(14) šiuo planu turėtų būti siekiama padėti įgyvendinti BŽP tikslus, visų pirma **užtikrinti** ir išlaikyti **visus šiame reglamente nurodytus išteklius, kad jie būtų didesnio dydžio nei biomasės dydis, kuriam esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis**, įgyvendinti įpareigojimą iškrauti demersinių išteklių, kuriems **taikomi** sužvejojamo kiekio apribojimai, laimikį ir užtikrinti deramą nuo žvejybos veiklos priklausomų asmenų gyvenimo lygį, atsižvelgiant į priekrantės žvejybos ir socialinius bei ekonominius aspektus. Kad neigiamas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistamai būtų kuo mažesnis, planu taip pat turėtų būti įgyvendinamas ekosisteminis žuvininkystės valdymo metodas. Jis turėtų derėti su Sąjungos aplinkos teisės aktais, visų pirma Direktyvoje 2008/56/EB nustatytu tikslu iki 2020 m. užtikrinti gerą aplinkos būklę ir

kaip turi būti įgyvendinamas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, Sąjungai priklausančiuose vakarų vandenyse *žvejojant visų rūšių, dėl kurių tas įpareigojimas nustatytas, išteklius*;

Direktyvoje 2009/147/EB bei Tarybos direktyvoje 92/43/EEB nustatytais tikslais. Šiame plane taip pat nustatoma, kaip turi būti įgyvendinamas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytas įpareigojimas iškrauti *atitinkamų rūšių* laimikį, Sąjungai priklausančiuose vakarų vandenyse *vykdant demersinę žvejybą*;

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(16) reikėtų nustatyti tikslinio mirtingumo dėl žvejybos lygį (F), kuris atitinka tikslą pasiekti ir išlaikyti MSY, ir jį išreikšti MSY tikslą atitinkančių verčių intervalais (F_{MSY}). Šie patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis grindžiami intervalai būtini tam, kad būtų galima lanksčiai atsižvelgti į kintančias mokslines rekomendacijas, padėti įgyvendinti įpareigojimą iškrauti laimikį ir atsižvelgti į mišriosios žvejybos ypatumus. F_{MSY} intervalus turėtų apskaičiuoti ir savo rekomendacijose, visų pirma reguliariose laimikio rekomendacijose, nurodyti Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES). Remiantis šiuo planu, nustatomi intervalai turėtų užtikrinti, kad ilgalaikis laimikis nesumažėtų daugiau kaip 5 proc., palyginti su MSY²⁴. Viršutinė intervalo riba nustatoma taip, kad tikimybė, jog išteklių dydis taps mažesnis už B_{lim} , būtų ne didesnė kaip 5 proc. Ši viršutinė riba taip pat atitinka ICES rekomendacijų taisyklę, pagal kurią tais atvejais, kai neršiančių žuvų biomasė arba gausa yra maža, F vertė turi būti sumažinta tiek, kad neviršytų viršutinės ribos, lygios F_{MSY} taško vertei, padaugintai iš atitinkamų metų, kuriems nustatomas bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK), neršiančių žuvų biomasės ar gausos rodiklio, padalinto iš

Pakeitimas

(16) reikėtų nustatyti tikslinio mirtingumo dėl žvejybos lygį (F), kuris atitinka tikslą pasiekti ir išlaikyti MSY, ir jį išreikšti MSY tikslą atitinkančių verčių intervalais (F_{MSY}). Šie patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis grindžiami intervalai būtini tam, kad būtų galima lanksčiai atsižvelgti į kintančias mokslines rekomendacijas, padėti įgyvendinti įpareigojimą iškrauti laimikį ir atsižvelgti į mišriosios žvejybos ypatumus. F_{MSY} intervalus turėtų apskaičiuoti ir savo rekomendacijose, visų pirma reguliariose laimikio rekomendacijose, nurodyti *visų pirma* Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES). Remiantis šiuo planu, nustatomi intervalai turėtų užtikrinti, kad ilgalaikis laimikis nesumažėtų daugiau kaip 5 proc., palyginti su MSY²⁴. Viršutinė intervalo riba nustatoma taip, kad tikimybė, jog išteklių dydis taps mažesnis už B_{lim} , būtų ne didesnė kaip 5 proc. Ši viršutinė riba taip pat atitinka ICES rekomendacijų taisyklę, pagal kurią tais atvejais, kai neršiančių žuvų biomasė arba gausa yra maža, F vertė turi būti sumažinta tiek, kad neviršytų viršutinės ribos, lygios F_{MSY} taško vertei, padaugintai iš atitinkamų metų, kuriems nustatomas bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK), neršiančių žuvų biomasės ar gausos

MSY B_{trigger}. Tuos principus ir rekomendacijų taisyklę ICES taiko rengdama mokslines rekomendacijas dėl mirtingumo dėl žvejybos ir laimikio galimybių;

²⁴ ES prašo ICES pateikti atrinktų išteklių FMSY intervalus, taikytinus ICES 5–10 parajoniuose.

rodiklio, padalinto iš MSY B_{trigger}. Tuos principus ir rekomendacijų taisyklę ICES taiko rengdama mokslines rekomendacijas dėl mirtingumo dėl žvejybos ir laimikio galimybių;

²⁴ ES prašo ICES pateikti atrinktų išteklių FMSY intervalus, taikytinus ICES 5–10 parajoniuose.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(16a) siekiant įgyvendinti Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje nurodytus tikslus, reikėtų nustatyti tikslinio mirtingumo dėl žvejybos lygį (F), kuris neviršytų didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį atitinkančio naudojimo lygio. Šis lygis turėtų būti pasiektas, kai įmanoma, kuo greičiau ir palaipsniui didinant, bet ne vėliau kaip 2020 m. visų išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, atveju;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(20) turėtų būti įmanoma nustatyti tokius vakarų vandenyse taikomus norveginių omarų BLSK, kurie būtų lygūs sužvejojamo kiekio apribojimų, nustatytų **to BLSK** rajono kiekvienam funkciniam vienetui ir kiekvienam funkciniam vienetams nepriklausančiam statistiniam

(20) turėtų būti įmanoma nustatyti tokius vakarų vandenyse taikomus norveginių omarų **išteklių** BLSK, kurie būtų lygūs sužvejojamo kiekio apribojimų, nustatytų **tų išteklių** rajono kiekvienam funkciniam vienetui ir kiekvienam funkciniam vienetams nepriklausančiam statistiniam

stačiakampiui, sumai. Tačiau tai netrukdo priimti priemonių konkretiems funkciniam vienetai apsaugoti;

stačiakampiui, sumai. Tačiau tai netrukdo priimti priemonių konkretiems funkciniam vienetai apsaugoti;

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(21a) šiuo metu derėtų nustatyti tam tikrus paprastųjų vilkešerių ir sidabrinių polakų žvejybos draudimus, visų pirma siekiant apsaugoti šių rūšių reprodukcinę žuvis neršto laikotarpiu. Siekdamas išsaugoti mažėjančius vilkešerių ir sidabrinių polakų išteklius, valstybės narės turėtų parengti atitinkamas verslinei ir mėgėjų žvejybai taikytinas atkūrimo priemones, pagrįstas patikimiausiais turimais moksliniais įrodymais;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(22) tais atvejais, kai Taryba, nustatydamas tam tikro išteklių žvejybos galimybes, turi atsižvelgti į didelį mėgėjų žvejybos poveikį, jai turėtų būti sudaryta galimybė verslinės žvejybos laimikio BLSK nustatyti atsižvelgiant į mėgėjų žvejybos laimikį ir (arba) priimti kitas mėgėjų žvejybą ribojančias priemones, kaip antai dienos ribas ir žvejybos draudimo laikotarpius;

(22) tais atvejais, kai mirtingumas dėl mėgėjų žvejybos turi didelį poveikį ištekliams, valdomiems atsižvelgiant į jų MSY tikslą, Taryba turėtų galėti nustatyti individualias ir nediskriminacines žvejams mėgėjams skirtas žvejybos galimybes. Tokios individualios mėgėjų žvejybos galimybės turėtų apimti ne mažiau kaip vieno mėnesio laikotarpius ir atitikti mėgėjų žvejybos praktikos ir laimikių realijas. Mėgėjų sužvejoti tam tikrų didelės verslinės vertės rūšių

laimikiai turėtų būti ženklinami – turėtų būti pašalinama dalis uodegos peleko, siekiant sumažinti galimybes neteisėtai pardavinėti tokius laimikius prekybos žuvimi grandinėse;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(23) tam, kad būtų laikomasi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatyto įpareigojimo iškrauti laimikį, šiame plane turėtų būti numatytos papildomos valdymo priemonės, kurios konkrečiau *apibrėžiamos* pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį;

Pakeitimas

(23) tam, kad būtų laikomasi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatyto įpareigojimo iškrauti laimikį *ir siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį ekosistemai*, šiame plane turėtų būti numatytos papildomos valdymo priemonės, *visų pirma priemonės, kuriomis palaipsniui siekiama išvengti laimikio išmetimo į jūrą, užtikrinti, kad jis nebebūtų į jūrą išmetamas, ir kuo labiau sumažinti neigiamą žvejybos poveikį ekosistemai, atsižvelgiant į patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas, ir kurios, kai tikslinga, konkrečiau nustatomos pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį. Taip pat derėtų nurodyti, kad įpareigojimas iškrauti laimikį netaikomas mėgėjų žvejybai. Jei nėra bendrų rekomendacijų, Komisija gali priimti deleguotuosius aktus;*

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(23a) siekiant apsaugoti jautrias rūšis ir buveines, visų pirma labai nykstančias ir paveiktas intensyvios žvejybos, plane turėtų būti numatytos atitinkamų tipų

žvejybai taikomos valdymo priemonės, įskaitant žvejybos įrankių modifikacijas, laivų veiklos pakeitimus ir pačių laivų modifikacijas. Plane turėtų būti numatytos papildomos valdymo priemonės, kurios toliau bus konkrečiai nustatomos pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį. Komisijai turėtų būti suteikta galimybė priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma jūros baseino analizė, valdymo priemonių pateikimo ir patvirtinimo forma ir terminai;

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 24 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(24a) Komisija turėtų kasmet Europos Parlamentui pateikti ataskaitą dėl patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų, kuriomis pasinaudota Tarybai nustatant žvejybos galimybes arba taikant apsaugos priemones, ir iš anksto informuoti Parlamentą tais atvejais, kai, laikantis mokslinių rekomendacijų, nustatomos žvejybos galimybės labai pasikeistų;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(26) siekiant laiku ir proporcingai prisitaikyti prie technikos ir mokslo pažangos, taip pat užtikrinti lankstumą ir sudaryti sąlygas plėtoti kai kurias priemones, Komisijai pagal Sutarties dėl

(26) siekiant laiku ir proporcingai prisitaikyti prie technikos ir mokslo pažangos, taip pat užtikrinti lankstumą ir sudaryti sąlygas plėtoti kai kurias priemones, Komisijai pagal Sutarties dėl

Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus, kuriais būtų papildytos šio reglamento nuostatos dėl taisomųjų priemonių ir įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimo. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros²⁵ nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

²⁵ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus, kuriais būtų papildytos šio reglamento nuostatos dėl taisomųjų priemonių ir įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimo. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi *su atitinkamomis patariamosiomis tarybomis*, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros²⁵ nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

²⁵ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(28) kai F_{MSY} intervalams ir išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškams taikomos dinaminės nuorodos, yra užtikrinama, kad šie esminiai žvejybos galimybių nustatymo parametrai nepasentų ir kad Taryba visuomet galėtų remtis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis. Principas taikyti dinamines nuorodas į patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas turėtų būti taikomas ir Baltijos jūros išteklių valdymui. Tuo tikslu naudojamos

Pakeitimas

(28) kai F_{MSY} intervalams ir išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškams taikomos dinaminės nuorodos, yra užtikrinama, kad šie esminiai žvejybos galimybių nustatymo parametrai nepasentų ir kad Taryba visuomet galėtų remtis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis. Principas taikyti dinamines nuorodas į patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas turėtų būti taikomas ir Baltijos jūros išteklių valdymui. ***Be to, Komisija turėtų kasmet***

patikimiausios turimos mokslinės rekomendacijos – tai **naujausiais moksliniais duomenimis ir metodais grindžiamos viešos mokslinės rekomendacijos, kurias rengia arba peržiūri nepriklausoma Europos Sąjungos ar tarptautiniu lygmeniu pripažinta mokslo įstaiga. Todėl Reglamentas (ES) 2016/1139²⁷ turėtų būti iš dalies pakeistas;**

Parlamentui pateikti ataskaitą dėl patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų, kuriomis pasinaudota, ir iš anksto informuoti Parlamentą tais atvejais, kai, laikantis mokslinių rekomendacijų, nustatomos žvejybos galimybės labai pasikeistų. Tuo tikslu naudojamos patikimiausios turimos mokslinės rekomendacijos – tai viešos mokslinės rekomendacijos, kurias recenzuoja Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (STECF) ar kita atitinkama mokslo organizacija, pvz., Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES). Jos grindžiamos naujausiais turimais moksliniais duomenimis ir metodais ir turi atitikti Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 25 straipsnio reikalavimus;

²⁷ 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1139, kuriuo nustatomas daugiametis Baltijos jūros menkių, silkių ir šprotų išteklų valdymo ir tų išteklų žvejybos planas ir iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2187/2005 bei panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1098/2007 (OL L 191, 2016 7 15, p. 1).

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Šiuo reglamentu nustatomas daugiametis planas (toliau – planas), taikomas toliau išvardytiems vakarų vandenų (o jei ištekliai paplitę už vakarų vandenų ribų, – ir gretimų vandenų) demersiniams ištekliais, įskaitant gliavandenius ištekliais, **taip pat** tų išteklų

Pakeitimas

1. Šiuo reglamentu nustatomas daugiametis planas (toliau – planas), taikomas toliau išvardytiems vakarų vandenų (o jei ištekliai paplitę už vakarų vandenų ribų, – ir gretimų vandenų), **į kuriuos trečiosios valstybės neturi suverenų teisių arba kurie nepriklauso trečiųjų valstybių jurisdikcijai,**

žvejybai:

demersiniams ištekliams, įskaitant
giliavandenius išteklius, **ir** tų išteklių
žvejybai:

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalies 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

4) paprastiesiems vilkešeriams
(Dicentrarchus labrax) 4b, 4c, 7a ir **7d–h**
kvadratuose;

Pakeitimas

4) paprastiesiems vilkešeriams
(Dicentrarchus labrax) 4b, 4c, 7a, **7b, 7d–h**
ir **7j** kvadratuose, **8 parajonyje ir 9a**
kvadrato;

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos 23 punkto 1 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas

– pietų Biskajos įlankoje (**25** FV);

Pakeitimas

– Biskajos įlankoje (**23–24** FV);

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos 24 punkto 1 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas

– **vakarų Galisijoje** (26–27 FV);

Pakeitimas

– **vandenyse prie vakarų Galisijos**
krantų (26 FV);

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos 24 punkto 2 įtrauka

– ***Pirėnų pusiasalio vandenyse (28–29 FV);***

Išbraukta.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos 24 punkto 2 a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

– ***šiaurės Portugalijoje (27 FV);***

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos 24 punkto 2 b įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

– ***Portugalijos vandenyse (pietų Portugalijoje ir Algarvėje) (28–29 FV);***

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Jei mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad pasikeitė šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytų išteklių geografinis paplitimas, Komisija pagal 15 straipsnį gali priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas – atsižvelgiant į tą pokytį koreguojami pirmiau nurodyti rajonai. Šios korekcijos išteklių rajonų negali išplėsti už 4–10 parajonių ir CECAF 34.1.1, 34.1.2 ir 34.2.0 zonų Sąjungos vandenų ribų.

Jei ***patikimiausiose turimose*** mokslinėse rekomendacijose, ***ypač tose, kurias pateikė Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES)***, nurodyta, kad pasikeitė šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytų išteklių geografinis paplitimas, Komisija pagal 15 straipsnį gali priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas – atsižvelgiant į tą pokytį koreguojami pirmiau nurodyti rajonai. Šios korekcijos išteklių rajonų negali išplėsti už 4–10 parajonių ir CECAF 34.1.1, 34.1.2 ir

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei remdamasi mokslinėmis rekomendacijomis Komisija nusprendžia, kad reikia iš dalies pakeisti 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytų išteklių sąrašą, ji gali pateikti pasiūlymą dėl šio sąrašo pakeitimo.

Pakeitimas

2. Jei remdamasi **patikimiausiomis turimomis** mokslinėmis rekomendacijomis Komisija nusprendžia, kad reikia iš dalies pakeisti 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytų išteklių sąrašą, ji gali pateikti pasiūlymą dėl šio sąrašo pakeitimo.

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytiems gretimiesiems vandenims taikomi tik šio reglamento 4 bei 6 straipsniai **ir** 7 straipsnyje nurodytos su žvejybos galimybėmis susijusios priemonės.

Pakeitimas

3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytiems gretimiesiems vandenims taikomi tik šio reglamento 4 bei 6 straipsniai, 7 straipsnyje nurodytos su žvejybos galimybėmis susijusios priemonės, **9 straipsnio 3a dalis ir 9a straipsnis**.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Šis reglamentas taip pat taikomas priegaudai, sužvejojamai vakarų vandenyse žvejojant 1 dalyje išvardytus išteklius.
Tačiau, jei tų išteklių F_{MSY} intervalai ir su jų biomasės dydžiu susijusios apsaugos

Pakeitimas

4. Šis reglamentas taip pat taikomas priegaudai, sužvejojamai vakarų vandenyse žvejojant 1 dalyje išvardytus **demersinius** išteklius, **ir juo užtikrinama, kad visi gyvieji jūrų biologiniai ištekliai būtų**

priemonės jau yra nustatyti pagal kitus Sąjungos teisės aktus, kuriais nustatomi daugiamečiai planai, taikomi tie intervalai ir tos apsaugos priemonės.

naudojami taip, kad būtų atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių populiacijų dydžiai, viršijantys dydžius, kuriems esant galimas didžiausias tausios žvejybos laimikis, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje.

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Šiame reglamente taip pat išsamiai nustatoma, kaip įgyvendinti priemonės, kuriomis būtų kuo labiau mažinamas žvejybos poveikis jūros aplinkai, visų pirma atsitiktinai sugaunamų saugomų rūšių gyvūnų kiekis, Sąjungai priklausančiuose vakarų vandenyse vykdančioms bet kokio tipo žvejybai. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma jūros baseino analizė, valdymo priemonių pateikimo ir patvirtinimo forma ir terminai.

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. Šiame reglamente taip pat **išsamiai** nustatoma, kaip turi būti įgyvendinamas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, Sąjungai priklausančiuose vakarų vandenyse **žvejojant visų rūšių, dėl kurių tas įpareigojimas nustatytas, išteklius.**

5. Šiame reglamente taip pat nustatoma, kaip turi būti įgyvendinamas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytas įpareigojimas iškrauti **atitinkamų rūšių** laimikį, Sąjungai priklausančiuose vakarų vandenyse **vykdant demersinę žvejybą.**

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. Šiame reglamente numatytos 8 straipsnyje nurodytos techninės priemonės, taikomos bet kuriems ištekliais vakarų vandenyse.

Pakeitimas

6. Šiame reglamente numatytos 8 straipsnyje nurodytos ***verslinei ir mėgėjų žvejybai skirtos*** techninės priemonės, taikomos bet kuriems ***demersiniams*** ištekliais vakarų vandenyse.

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos 2 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

2) F_{MSY} intervalas – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma Tarptautinės jūros tyrinėjimo tarybos (ICES) rekomendacijose, nustatytas verčių intervalas, kurį atitinkantys visi mirtingumo dėl žvejybos lygiai, taikant tam tikrą žvejybos modelį, esamomis įprastomis aplinkos sąlygomis ilgam laikui užtikrina didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY) ir nedaro didelio poveikio atitinkamo ištekliaus reprodukcijos procesui. Intervalas turi būti toks, kad jo laikantis ilgalaikis laimikis nesumažėtų daugiau kaip 5 proc., palyginti su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu. Intervalo aukščiausia riba turi būti tokia, kad jos neviršijus tikimybė, jog ištekliaus dydis taps mažesnis už ribinį ištekliaus neršiančių žuvų biomasės atskaitos tašką (B_{lim}), būtų ne didesnė kaip 5 proc.;

Pakeitimas

2) F_{MSY} intervalas – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma Tarptautinės jūros tyrinėjimo tarybos (ICES) ***arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos*** rekomendacijose, nustatytas verčių intervalas, kurį atitinkantys visi mirtingumo dėl žvejybos lygiai, taikant tam tikrą žvejybos modelį, esamomis įprastomis aplinkos sąlygomis ilgam laikui užtikrina didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY) ir nedaro didelio poveikio atitinkamo ištekliaus reprodukcijos procesui. Intervalas turi būti toks, kad jo laikantis ilgalaikis laimikis nesumažėtų daugiau kaip 5 proc., palyginti su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu. Intervalo aukščiausia riba turi būti tokia, kad jos neviršijus tikimybė, jog ištekliaus dydis taps mažesnis už ribinį ištekliaus neršiančių žuvų biomasės atskaitos tašką (B_{lim}), būtų ne didesnė kaip 5 proc.;

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

5) F_{MSY} **taško vertė** – apskaičiuoto mirtingumo dėl žvejybos vertė, kuri, taikant tam tikrą žvejybos modelį, esamomis aplinkos sąlygomis užtikrina ilgalaikį didžiausią laimikį;

Pakeitimas

5) F_{MSY} – apskaičiuoto mirtingumo dėl žvejybos vertė, kuri, taikant tam tikrą žvejybos modelį, esamomis aplinkos sąlygomis užtikrina ilgalaikį didžiausią laimikį;

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

8) B_{lim} – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma ICES rekomendacijose, nustatytas ištekliaus dydžio atskaitos taškas, kurio nepasiekus galimas mažesnis reprodukcinis pajėgumas;

Pakeitimas

8) B_{lim} – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma ICES **arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos** rekomendacijose, nustatytas ištekliaus dydžio atskaitos taškas, kurio nepasiekus galimas mažesnis reprodukcinis pajėgumas;

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

9) $MSY B_{trigger}$ – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma ICES rekomendacijose, nustatytas ištekliaus neršiančių žuvų biomasės, o norveginų omarų atveju – gausos, atskaitos taškas; jeigu biomasė (norveginų omarų atveju – gausa) yra mažesnė už šį dydį, reikia imtis konkrečių tinkamų valdymo veiksmų siekiant užtikrinti tokį žvejybos lygį, kuris kartu su natūraliais svyravimais leistų ištekliaus atsikurti iki

Pakeitimas

9) $MSY B_{trigger}$ – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma ICES **arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos** rekomendacijose, nustatytas ištekliaus neršiančių žuvų biomasės, o norveginų omarų atveju – gausos, atskaitos taškas; jeigu biomasė (norveginų omarų atveju – gausa) yra mažesnė už šį dydį, reikia imtis konkrečių tinkamų

didesnio dydžio nei tas, kurį pasiekus
ilgam laikui užtikrinamas MSY.

valdymo veiksmų siekiant užtikrinti tokį
žvejybos lygį, kuris kartu su natūraliais
svyravimais leistų ištekliams atsikurti iki
didesnio dydžio nei tas, kurį pasiekus
ilgam laikui užtikrinamas MSY.

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**9a) patikimiausios turimos mokslinės
rekomendacijos – naujausiais moksliniais
duomenimis ir metodais paremtos viešos
mokslinės rekomendacijos, kurias
paskelbia arba recenzuoja Sąjungos arba
tarptautiniu mastu pripažinta
nepriklausoma mokslo įstaiga, tokia kaip
Žuvininkystės mokslo, technikos ir
ekonomikos komitetas (STECF) ar
Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba
(ICES), ir kurios atitinka Reglamento
(ES) Nr. 1380/2013 25 straipsnio
reikalavimus;**

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Planas turi padėti siekti Reglamento
(ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnyje išdėstytų
bendros žuvininkystės politikos (BŽP)
tikslų, visų pirma taikant atsargumo
principą žuvininkystės valdymui, ir juo turi
būti siekiama užtikrinti, kad gyvieji jūrų
biologiniai ištekliai būtų naudojami taip,
jog būtų atkurti ir išlaikyti tokie žvejojamų
rūšių populiacijų dydžiai, kurie viršija
dydžius, užtikrinančius MSY.

1. Planas turi padėti siekti Reglamento
(ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnyje išdėstytų
bendros žuvininkystės politikos (BŽP)
tikslų, visų pirma taikant atsargumo
principą žuvininkystės valdymui, ir juo turi
būti siekiama užtikrinti, kad gyvieji jūrų
biologiniai ištekliai būtų naudojami taip,
jog būtų atkurti ir išlaikyti tokie žvejojamų
rūšių populiacijų dydžiai, kurie viršija
dydžius, užtikrinančius MSY. **Neskaitant
aplinkosauginio darnumo užtikrinimo,
planas turi būti rengiamas taip, kad
derėtų su ekonominės, socialinės ir**

užimtumo naudos tikslais ir sykiu padėtų užtikrinti maisto produktų tiekimą.

Visų išteklių naudojimo lygis, atitinkantis didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį, turi būti palaipsniui pasiektas ne vėliau kaip 2020 m. ir po to išlaikomas.

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Planas turi padėti sustabdyti laimikio išmetimą į jūrą, kiek įmanoma vengiant nepageidaujamo laimikio ir mažinant jo kiekį, ir įgyvendinti Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytą įpareigojimą iškrauti laimikį žvejojant rūšių, kurioms taikomi sužvejojamo kiekio apribojimai ir šis reglamentas, išteklius.

Pakeitimas

2. Planas turi padėti sustabdyti laimikio išmetimą į jūrą, kiek įmanoma vengiant nepageidaujamo laimikio ir mažinant jo kiekį, ***taip pat naudojant novatoriškus selektyviosios žvejybos įrankius ir metodus***, įgyvendinti Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytą įpareigojimą iškrauti laimikį žvejojant rūšių, kurioms taikomi sužvejojamo kiekio apribojimai ir šis reglamentas, išteklius.

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Planu turi būti įgyvendinamas ekosisteminis žvejybos valdymo metodas – taip siekiama užtikrinti, kad neigiamas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemai būtų kuo mažesnis. Planas turi derėti su Sąjungos aplinkos teisės aktais, visų pirma su Direktyvos 2008/56/EB 1 straipsnio 1 dalyje nustatytu tikslu iki 2020 m. užtikrinti gerą aplinkos būklę ir ***Direktyvos 2009/147/EB 4 bei 5 straipsniuose ir Tarybos direktyvos 92/43/EEB 6 bei 12***

Pakeitimas

3. Planu turi būti įgyvendinamas ekosisteminis žvejybos valdymo metodas – taip siekiama užtikrinti, kad neigiamas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemai, ***visų pirma pažeidžiamoms buveinėms ir saugomoms rūšims, įskaitant jūrų žinduolius, jūrų roplius ir jūrų paukščius, jūrų kalnus, giliavandenius rifus, koralų sodus ir pinčių kolonijas***, būtų kuo mažesnis ir, ***pageidautina, jo būtų visai išvengta, užtikrinant, kad žvejai toliau vykdytų darnią ir selektyvią žvejybą.***

straipsniuose nustatytais tikslais.

Planas turi derėti su Sąjungos aplinkos teisės aktais, visų pirma su Direktyvos 2008/56/EB 1 straipsnio 1 dalyje nustatyto tikslu iki 2020 m. užtikrinti gerą aplinkos būklę ir **Direktyvoje** 2009/147/EB bei Tarybos **direktyvoje** 92/43/EEB nustatytais tikslais.

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) *padėti įvykdyti kitų atitinkamų Direktyvos 2008/56/EB I priede pateiktų deskriptorių sąlygas proporcingai vaidmeniui, kurį jas vykdant atlieka žvejyba.*

Pakeitimas

b) *užtikrinti, kad neigiamas žvejybos poveikis jūros aplinkai, visų pirma įskaitant pažeidžiamas buveines ir saugomas rūšis, tokias kaip jūrų žinduoliai ir jūrų paukščiai, būtų kuo mažesnis.*

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Plane nustatytos priemonės taikomos laikantis patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų. Jei nėra pakankamai duomenų, turi būti siekiama užtikrinti panašų atitinkamų išteklių išsaugojimo lygį.

Pakeitimas

5. Plane nustatytos priemonės taikomos laikantis patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų. **Patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas recenzuoja patikimos ir atitinkamos mokslo įstaigos, pvz., Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES) arba Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (STECF). Jos viešai paskelbiamos ne vėliau nei tuo metu, kai Komisija pasiūlo tokias priemones.** Jei nėra pakankamai duomenų, turi būti siekiama užtikrinti panašų atitinkamų išteklių išsaugojimo lygį.

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Pagal šį planą F_{MSY} intervalus nustatyti prašoma ICES.

Pakeitimas

2. Pagal šį planą F_{MSY} intervalus nustatyti prašoma ICES ***arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos.***

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- a) jei, remiantis mokslinėmis rekomendacijomis ar duomenimis, tai būtina, ***kad vykdant mišriąją žvejybą būtų pasiekti 3 straipsnyje nustatyti tikslai;***

Pakeitimas

- a) jei, remiantis mokslinėmis rekomendacijomis ar duomenimis, ***mišriosios ir (arba) daugiaryšės žvejybos atveju tai yra būtina siekiant 3 straipsnyje nustatytų tikslų, visų pirma siekiant sumažinti sukeliamus su žvejyba susijusius socialinius ir ekonominius suvaržymus;***

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- c) siekiant, kad kelerių iš eilės einančių metų žvejybos galimybės nesvyruotų daugiau kaip 20 proc.

Pakeitimas

- c) siekiant, kad kelerių iš eilės einančių metų žvejybos galimybės nesvyruotų daugiau kaip 20 proc., ***išskyrus tuos atvejus, kai palengvinamos sąlygos, kuriomis stabdoma žvejyba arba kitaip paralyžiuojama ar smarkiai paveikiama tam tikrų laivynų veikla.***

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6a. Siekiant užtikrinti, kad trumpojo laikotarpio valdymas nekliudytų daugiamečio valdymo priemonių įgyvendinimui, ir paskatinti suinteresuotuosius subjektus dalyvauti sprendimų priėmimo procese, galima patvirtinti išteklių naudojimo taisykles pagal šį reglamentą, taikant regionalizavimo principą.

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Jei nėra tinkamos mokslinės informacijos, tie ištekliai valdomi remiantis žuvininkystės valdymui taikomu atsargumo principu, apibrėžtu Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 8 punkte.

2. Jei nėra tinkamos mokslinės informacijos, tie ištekliai valdomi remiantis žuvininkystės valdymui taikomu atsargumo principu, apibrėžtu Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 8 punkte, **ir užtikrinamas bent toks išsaugojimo lygis, kuris atitinka MSY, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 straipsnio 2 dalyje.**

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Laikantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 straipsnio 5 dalies, valdant mišriąją žvejybą, kurios metu žvejojami šio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje nurodyti ištekliai, atsižvelgiama į

3. Laikantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 straipsnio 5 dalies, valdant mišriąją **ir (arba) daugiaryšę** žvejybą, kurios metu žvejojami šio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje nurodyti

tai, kad visus išteklius tuo pat metu žvejoti MSY lygiu yra problematiška, ypač tais atvejais, kai dėl to tenka pirma laiko uždrausti žvejybą.

ištekliai, atsižvelgiama į tai, kad visus išteklius tuo pat metu žvejoti MSY lygiu yra problematiška, ypač tais atvejais, kai dėl to tenka pirma laiko uždrausti žvejybą.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Siekiant išsaugoti visą 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių reprodukcinių pajėgumą, pagal šį planą ICES prašoma nustatyti šiuos išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškus:

Pakeitimas

Siekiant išsaugoti visą 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių reprodukcinių pajėgumą, pagal šį planą ***ir laikantis patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų apibrėžties ICES arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos*** prašoma nustatyti šiuos išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškus:

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Jei patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad konkrečiais metais kurio nors 1 straipsnio 1 dalyje nurodyto išteklių neršiančių žuvų biomasė, o norveginų omarų atveju – gausa, nesiekia $MSY B_{trigger}$, priimamos visos tinkamos taisomosios priemonės, kuriomis užtikrinama, kad atitinkamas išteklius ar funkcinio vieneto populiacija greitai atsikurtų iki didesnio dydžio nei tas, kurį pasiekus užtikrinamas MSY. Visų pirma, nukrypstant nuo 4 straipsnio 3 ir 5 dalių, nustatytas žvejybos galimybių lygis turi atitikti mirtingumo dėl žvejybos lygį, sumažintą žemiau viršutinės F_{MSY} intervalo dalies, ir jį nustatant turi būti atsižvelgiama

Pakeitimas

1. Jei patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad konkrečiais metais kurio nors 1 straipsnio 1 dalyje nurodyto ***demersinio*** išteklių neršiančių žuvų biomasė, o norveginų omarų atveju – gausa, nesiekia $MSY B_{trigger}$, priimamos visos tinkamos taisomosios priemonės, kuriomis užtikrinama, kad atitinkamas išteklius ar funkcinio vieneto populiacija greitai atsikurtų iki didesnio dydžio nei tas, kurį pasiekus užtikrinamas MSY. Visų pirma, nukrypstant nuo 4 straipsnio 3 ir 5 dalių, nustatytas žvejybos galimybių lygis turi atitikti mirtingumo dėl žvejybos lygį, sumažintą žemiau viršutinės F_{MSY} intervalo dalies, ir jį nustatant turi būti atsižvelgiama

į biomasės sumažėjimą.

į biomasės sumažėjimą.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad kurio nors 1 straipsnio 1 dalyje nurodyto ištekliaus neršiančių žuvų biomasė, o norveginų omarų atveju – gausa, nesiekia B_{lim} , imamasi papildomų taisomųjų priemonių, kuriomis užtikrinama, kad atitinkamas ištekliaus ar funkcinio vieneto populiacija greitai atsikurtų iki didesnio dydžio nei tas, kurį pasiekus užtikrinamas MSY. Tos taisomosios priemonės, nukrypstant nuo 4 straipsnio 3 ir 5 dalių, visų pirma gali apimti atitinkamo ištekliaus ar funkcinio vieneto tikslinės žvejybos sustabdymą ir atitinkamą žvejybos galimybių sumažinimą.

Pakeitimas

2. Jei patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad kurio nors 1 straipsnio 1 dalyje nurodyto **demersinio** ištekliaus neršiančių žuvų biomasė, o norveginų omarų atveju – gausa, nesiekia B_{lim} , imamasi papildomų taisomųjų priemonių, kuriomis užtikrinama, kad atitinkamas ištekliaus ar funkcinio vieneto populiacija greitai atsikurtų iki didesnio dydžio nei tas, kurį pasiekus užtikrinamas MSY. Tos taisomosios priemonės, nukrypstant nuo 4 straipsnio 3 ir 5 dalių, visų pirma gali apimti atitinkamo ištekliaus ar funkcinio vieneto tikslinės žvejybos sustabdymą ir atitinkamą žvejybos galimybių sumažinimą.

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisijai pagal šio reglamento 15 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomos šio reglamento nuostatos dėl šių techninių priemonių:

Pakeitimas

1. Komisijai pagal šio reglamento 15 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomos šio reglamento nuostatos dėl šių ***vakarų vandenyse vykdomai demersinių išteklių žvejybai taikomų*** techninių priemonių:

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- a) žvejybos įrankių charakteristikų specifikacijų ir jų naudojimo taisyklių, kuriomis siekiama užtikrinti arba pagerinti selektyvumą, sumažinti nepageidaujamą laimikį arba kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį ekosistemai;

Pakeitimas

- a) žvejybos įrankių charakteristikų specifikacijų ir jų naudojimo taisyklių, kuriomis siekiama užtikrinti arba pagerinti selektyvumą, sumažinti nepageidaujamą laimikį, ***visų pirma jaunikių***, arba kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį ekosistemai;

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytomis priemonėmis padedama siekti 3 straipsnyje nustatytų tikslų.

Pakeitimas

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytomis priemonėmis padedama siekti 3 straipsnyje nustatytų tikslų ***ir jos taikomos tiek verslinei, tiek mėgėjų žvejybai.***

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento 8 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a straipsnis

Paprastųjų vilkešerių žvejybos laikotarpių ir rajonų draudimai

- 1. Paprastųjų vilkešerių verslinė ir mėgėjų žvejyba draudžiama vakarų vandenyse ir ICES 4b ir 4c kvadratuose nuo vasario 1 d. iki balandžio 30 d. Draudžiama laive laikyti, perkrauti į kitą laivą, perkelti arba iškrauti tuose rajonuose sužvejotus paprastuosius***

vilkešerius, taip pat draudžiama nepaleisti sužvejotų žuvų į jūrą.

2. Sąjungos žvejybos laivams taip pat draudžiama žvejoti paprastuosius vilkešerius ICES 7b, 7c, 7j ir 7k kvadratuose, taip pat ICES 7a ir 7g kvadratų vandenyse, esančiuose toliau kaip 12 jūrmylių nuo Jungtinės Karalystės bazinės linijos. Sąjungos žvejybos laivams draudžiama laive laikyti, perkrauti į kitą laivą, perkelti arba iškrauti tuose rajonuose sužvejotus paprastuosius vilkešerius.

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Nepažeidžiant 7 straipsnio, vakarų vandenų norveginių omarų išteklių ***bendras leidžiamas sužvejoti*** kiekis gali būti lygus sužvejojamo kiekio apribojimui, nustatytų kiekvienam funkciniam vienetui ir kiekvienam funkciniam vienetams nepriklausančiam statistiniam stačiakampiui, sumai.

Pakeitimas

3. Nepažeidžiant 7 straipsnio, ***bendras leidžiamas sužvejoti*** vakarų vandenų ***konkrečių*** norveginių omarų išteklių kiekis gali būti lygus sužvejojamo kiekio apribojimui, nustatytų ***apibrėžto tų išteklių rajono*** kiekvienam funkciniam vienetui ir kiekvienam funkciniam vienetams nepriklausančiam statistiniam stačiakampiui, sumai.

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. *Jei mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad mėgėjų žvejyba daro didelį poveikį tam tikro išteklių individų mirtingumui dėl žvejybos, Taryba gali į tai*

Pakeitimas

Išbraukta.

*atsižvelgti ir apriboti mėgėjų žvejybą
nustatydama žvejybos galimybes, kad
nebūtų viršytas bendras tikslinis žuvų
mirtingumas dėl žvejybos.*

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento 9 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a straipsnis

Mėgėjų žvejyba

1. Paskirstydamos turimas žvejybos galimybes, numatytas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnyje, valstybės narės atsižvelgia į mirtingumą dėl mėgėjų žvejybos, kad nebūtų viršytas bendras tikslinis mirtingumas dėl žvejybos.

Jei mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad mėgėjų žvejyba daro didelį poveikį šio reglamento 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių mirtingumui dėl žvejybos, Taryba gali nustatyti individualias ir nediskriminacines žvejams mėgėjams skirtas žvejybos galimybes.

2. Nustatydama mėgėjų žvejybai skirtas žvejybos galimybes, Taryba remiasi skaidriais ir objektyviais kriterijais, įskaitant aplinkosauginius, socialinius ir ekonominius kriterijus. Taikomi kriterijai gali būti visų pirma šios žvejybos poveikis aplinkai, šios veiklos visuomeninė svarba ir jos indėlis į pakrančių regionų ekonomiką.

3. Valstybės narės priima būtinas ir proporcingas stebėjimo ir duomenų rinkimo nuostatas, siekiant patikimai įvertinti 1 dalyje nurodytą faktinį laimikio kiekį.

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento 9 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9b straipsnis

Mėgėjų žvejybos laimikių ženklėjimas

- 1. Paprastieji vilkešeriai, menkės, sidabriniai polakai ir jūrų liežuviai, sužvejoti 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių rajonuose, turi būti ženklėjami, jeigu žvejys mėgėjas jų nepaleidžia atgal į jūrą.***
- 2. Ženklėjant pašalinama apatinė arba viršutinė uodegos peleko dalis, tačiau taip, kad būtų galima išmatuoti žuvies ilgį.***
- 3. Ženklėjama iškart vos sužvejojus ir užmušus, krante arba laive, kai žuvis ištraukiama į laivą, jeigu mėgėjų žvejyba vykdoma iš laivo. Tačiau tos žuvys, kurios ištrauktos į mėgėjų žvejybos laivą gyvos ir nesusūžalotos ir iki paleidimo išsaugomos geros būklės, neženklėjamos.***

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisijai pagal šio reglamento 15 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl visų rūšių, dėl kurių taikomas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, išteklių vakarų vandenyse, kuriais šis reglamentas papildomas išsamiais Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 5 dalies a–e punktuose

Komisijai pagal šio reglamento 15 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl visų rūšių, dėl kurių taikomas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, ***demersinių išteklių ir vykdančiam 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių žvejybą atsitiktinai sugautų pelaginių rūšių, dėl kurių taikomas įpareigojimas iškrauti***

numatytomis to įpareigojimo įgyvendinimo nuostatomis.

laimikį, vakarų vandenyse, kuriais šis reglamentas papildomas išsamiomis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 5 dalies a–e punktuose numatytomis to įpareigojimo įgyvendinimo nuostatomis.

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***Reglamento (ES) Nr. 1380/2018
15 straipsnio 1 dalyje nurodytas
įpareigojimas iškrauti laimikį netaikomas
mėgėjų žvejybai, įskaitant tuos atvejus, kai
Taryba nustato individualias žvejybos
galimybes pagal šio reglamento
9a straipsnį.***

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento 10 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

10a straipsnis

***Smulkioji ir priekrantės žvejyba
atokiausiuose regionuose***

***Šiame reglamente atsižvelgiama į
problemas, susijusias su smulkiosios ir
priekrantės žvejybos laivų, naudojamų
atokiausiuose regionuose, dydžiu.
Atitinkamai leidžiama iškrauti priegaudą,
jeigu tai nepadidina poveikio išteklų
neršiančių žuvų biomasei.***

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Kiekviena valstybė narė su savo vėliava plaukiojantiems laivams, kurie dalyvauja 1 straipsnio 1 dalyje nurodytose ICES zonose vykdomoje žvejybos veikloje, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 7 straipsnį išduoda žvejybos kiekvienoje iš tų zonų leidimus. ***Tuose žvejybos leidimuose valstybės narės taip pat gali apriboti laivų, naudojančių tam tikrą įrankį, bendrą pajėgumą (išreikštą kW).***

Pakeitimas

1. Kiekviena valstybė narė su savo vėliava plaukiojantiems laivams, kurie dalyvauja 1 straipsnio 1 dalyje nurodytose ICES zonose vykdomoje žvejybos veikloje, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 7 straipsnį išduoda žvejybos kiekvienoje iš tų zonų leidimus.

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Išduodamos 1 dalyje nurodytus žvejybos leidimus, valstybės narės taip pat gali apriboti toje dalyje nurodytų laivų, naudojančių tam tikrą įrankį, bendrą pajėgumą.

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Komisijai pagal šio reglamento 13 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus,

kuriais nustatomi bendro visų atitinkamų valstybių narių laivynų pajėgumo apribojimai, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas siekti 3 straipsnyje nustatytų tikslų.

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Šio reglamento 8 ir **10** straipsniuose nurodytoms priemonėms taikomos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnio 1–6 dalys.

Pakeitimas

1. Šio reglamento 8, **10** ir **11b** straipsniuose nurodytoms priemonėms taikomos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnio 1–6 dalys.

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Taikant šio straipsnio 1 dalį, tiesioginių valdymo interesų šiaurės vakarų vandenyse turinčios valstybės narės ir tiesioginių valdymo interesų pietvakarių vandenyse turinčios valstybės narės gali teikti bendras rekomendacijas pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnio 1 dalį: pirmą kartą jos teikiamos ne vėliau kaip praėjus dvylikai mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo, o po to – ne vėliau kaip praėjus dvylikai mėnesių nuo kiekvieno šio plano įvertinimo pateikimo pagal šio reglamento 14 straipsnį. **Tokias** rekomendacijas jos gali teikti ir tais atvejais, kai *mano, kad tai yra* būtina, visų pirma staiga pasikeitus kurio nors ištekliaus, kuriam taikomas šis reglamentas, būklei. Bendros rekomendacijos dėl atitinkamais

Pakeitimas

2. Taikant šio straipsnio 1 dalį, tiesioginių valdymo interesų šiaurės vakarų vandenyse turinčios valstybės narės ir tiesioginių valdymo interesų pietvakarių vandenyse turinčios valstybės narės gali teikti bendras rekomendacijas pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnio 1 dalį: pirmą kartą jos teikiamos ne vėliau kaip praėjus dvylikai mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo, o po to – ne vėliau kaip praėjus dvylikai mėnesių nuo kiekvieno šio plano įvertinimo pateikimo pagal šio reglamento 14 straipsnį. **Papildomas** rekomendacijas jos gali teikti ir tais atvejais, kai būtina, visų pirma staiga pasikeitus kurio nors ištekliaus, kuriam taikomas šis reglamentas, būklei, **taip pat siekiant parengti planą, kuriame būtų pateiktos**

kalendoriniais metais taikytinų priemonių pateikiamos ne vėliau kaip ankstesnių metų liepos 1 d.

priemonės dėl ekosisteminio žvejybos vakarų vandenyse valdymo metodo įgyvendinimo. Bendros rekomendacijos dėl atitinkamais kalendoriniais metais taikytinų priemonių pateikiamos ne vėliau kaip ankstesnių metų liepos 1 d. ***arba kuo greičiau, kai tokiomis bendromis rekomendacijomis siekiama taisyti kritinę padėtį, nurodytą naujausiose mokslinėse rekomendacijose.***

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Nepaisant Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 18 straipsnio 1 ir 3 dalių nuostatų, Komisija gali priimti deleguotuosius aktus ir tais atvejais, kai nėra tose dalyse nurodytos bendros rekomendacijos.

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento 13 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

13a straipsnis

Mokslinių rekomendacijų pasikeitimų stebėjimas ir išankstinė informacija

1. Ne vėliau kaip kiekvienų metų balandžio 1 d. Komisija pateikia ataskaitą Europos Parlamentui dėl patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų, kuriomis naudotasi priimant Tarybos sprendimus dėl žvejybos galimybių nustatymo pagal šį reglamentą nuo

praėjusių metų vasario 1 d. iki einamųjų metų sausio 31 d.

Toje ataskaitoje visų pirma pateikiamos pagal šio reglamento 4, 5 ir atitinkamais atvejais 7 straipsnius Tarybos nustatytos atitinkamų išteklių ir žvejojamų rūšių žvejybos galimybės ir nurodomos atitinkamos mirtingumo dėl žvejybos vertės. Šie duomenys palyginami su mokslinėmis rekomendacijomis, pagal kurias nustatyti mirtingumo dėl žvejybos intervalai ($MSY F_{lower}$, $FMSY$ ir $MSY F_{upper}$ ir juos atitinkančios žvejybos galimybės), neršiančių išteklių biomasės įverčiai ir ribiniai biomasės atskaitos taškai ($MSY B_{trigger}$ ir B_{lim}).

2. Komisija, kai tik gauna informaciją ir bet koku atveju prieš priimant naują Tarybos sprendimą dėl žvejybos galimybių nustatymo, kuo greičiau informuoja Parlamentą apie atvejus, kai naujausios $FMSY$ vertės atitinka tokias žvejybos galimybes, kurios daugiau kaip 20 proc. skiriasi nuo žvejybos galimybių, atitinkančių $FMSY$ vertes, nurodytas mokslinėse rekomendacijose, kuriomis naudotasi nustatant žvejybos galimybes einamajam laikotarpiui. Komisija taip pat kuo greičiau ir bet koku atveju prieš priimant naują Tarybos sprendimą informuoja Europos Parlamentą apie atvejus, kai mokslinės rekomendacijos, susijusios su įvairiais reprodukcinių žuvų biomasės atskaitos taškais, pagrindžia apsaugos priemonių taikymą pagal 7 straipsnį.

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Plano įvertinimas

Pakeitimas

Plano įvertinimas *ir įgyvendinimas*

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. 1 straipsnio 1 dalyje, 8 ir 10 straipsniuose nurodyti įgaliojimai Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo datos. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

Pakeitimas

2. 1 straipsnio 1 dalyje, 8 ir 10 straipsniuose, ***taip pat 11 straipsnio 1b dalyje*** nurodyti įgaliojimai Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo datos. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 1 straipsnio 1 dalyje, 8 ir 10 straipsniuose nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių

Pakeitimas

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 1 straipsnio 1 dalyje, 8 ir 10 straipsniuose, ***taip pat 11 straipsnio 1b dalyje*** nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau

deleguotųjų aktų galiojimui.

galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. Pagal 1 straipsnio 1 dalį, 8 ir 10 straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Pakeitimas

6. Pagal 1 straipsnio 1 dalį, 8 ir 10 straipsnius, ***taip pat 11 straipsnio 1b dalį*** priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas

Reglamentas (ES) 2016/1139

2 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

2) F_{MSY} intervalas – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma Tarptautinės jūros tyrinėjimo tarybos (ICES) rekomendacijose, nustatytas verčių intervalas, kurį atitinkantys visi mirtingumo dėl žvejybos lygiai, taikant tam tikrą žvejybos modelį, esamomis įprastomis aplinkos sąlygomis ilgam laikui užtikrina didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY) ir nedaro didelio

Pakeitimas

2) F_{MSY} intervalas – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma Tarptautinės jūros tyrinėjimo tarybos (ICES) ***arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos*** rekomendacijose, nustatytas verčių intervalas, kurį atitinkantys visi mirtingumo dėl žvejybos lygiai, taikant tam tikrą žvejybos modelį, esamomis

poveikio atitinkamo ištekliaus reprodukcijos procesui. Intervalas turi būti toks, kad jo laikantis ilgalaikis laimikis nesumažėtų daugiau kaip 5 proc., palyginti su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu. Intervalo aukščiausia riba turi būti tokia, kad jos neviršijus tikimybė, jog ištekliaus dydis taps mažesnis už ribinį ištekliaus neršiančių žuvų biomasės atskaitos tašką (B_{lim}), būtų ne didesnė kaip 5 proc.;

įprastomis aplinkos sąlygomis ilgam laikui užtikrina didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY) ir nedaro didelio poveikio atitinkamo ištekliaus reprodukcijos procesui. Intervalas turi būti toks, kad jo laikantis ilgalaikis laimikis nesumažėtų daugiau kaip 5 proc., palyginti su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu. Intervalo aukščiausia riba turi būti tokia, kad jos neviršijus tikimybė, jog ištekliaus dydis taps mažesnis už ribinį ištekliaus neršiančių žuvų biomasės atskaitos tašką (B_{lim}), būtų ne didesnė kaip 5 proc.;

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 1 pastraipos 1 punktą

Reglamentas (ES) 2016/1139

2 straipsnio 1 pastraipos 8 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

8) B_{lim} – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma ICES rekomendacijose, nustatytas ištekliaus dydžio atskaitos taškas, kurio nepasiekus galimas mažesnis reprodukcinis pajėgumas;

Pakeitimas

8) B_{lim} – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma **ICES *arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos*** rekomendacijose, nustatytas ištekliaus dydžio atskaitos taškas, kurio nepasiekus galimas mažesnis reprodukcinis pajėgumas;

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 1 pastraipos 1 punktą

Reglamentas (ES) 2016/1139

2 straipsnio 1 pastraipos 9 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

9) $MSY B_{trigger}$ – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma ICES rekomendacijose, nustatytas ištekliaus neršiančių žuvų biomasės atskaitos taškas; jeigu biomasė yra mažesnė už šį dydį, reikia imtis konkrečių tinkamų valdymo veiksmų siekiant užtikrinti tokį žvejybos lygį, kuris kartu su natūraliais svyravimais leistų ištekliaus atsikurti iki didesnio dydžio nei tas, kurį pasiekus ilgam laikui užtikrinamas MSY ;

Pakeitimas

9) $MSY B_{trigger}$ – patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma ICES ***arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos*** rekomendacijose, nustatytas ištekliaus neršiančių žuvų biomasės atskaitos taškas; jeigu biomasė yra mažesnė už šį dydį, reikia imtis konkrečių tinkamų valdymo veiksmų siekiant užtikrinti tokį žvejybos lygį, kuris kartu su natūraliais svyravimais leistų ištekliaus atsikurti iki didesnio dydžio nei tas, kurį pasiekus ilgam laikui užtikrinamas MSY ;

Pakeitimas 84

**Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 punktą**

Reglamentas (ES) 2016/1139

4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Pagal šį planą F_{MSY} intervalus nustatyti prašoma ICES.

Pakeitimas

2. Pagal šį planą F_{MSY} intervalus nustatyti prašoma ICES ***arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos***.

Pakeitimas 85

**Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipos 2 punktą**

Reglamentas (ES) 2016/1139

4 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) siekiant, kad kelerių iš eilės einančių metų žvejybos galimybės nesvyruotų daugiau kaip 20 proc.

Pakeitimas

c) siekiant, kad kelerių iš eilės einančių metų žvejybos galimybės nesvyruotų daugiau kaip 20 proc., ***išskyrus tuos atvejus, kai palengvinamos sąlygos, kuriomis stabdoma žvejyba arba kitaip paralyžiuojama ar smarkiai paveikiama tam tikrų laivynų veikla.***

Pakeitimas 86

**Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipos 3 punktą**

Reglamentas (ES) 2016/1139

4a straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Siekiant išsaugoti visą 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių reprodukcinių pajėgumą, pagal šį planą ICES prašoma nustatyti šiuos išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškus:

Pakeitimas

Siekiant išsaugoti visą 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių reprodukcinių pajėgumą, pagal šį planą ICES ***arba panašios nepriklausomos Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintos mokslo įstaigos*** prašoma nustatyti šiuos išteklių išsaugojimo lygio atskaitos taškus:

Pakeitimas 88

**Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipos 4 a punktą (naujas)**

Reglamentas (ES) 2016/1139

-15 straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***4a. IX skyriuje įterpiamas šis straipsnis:
„-15 straipsnis***

*Mokslinių rekomendacijų pasikeitimų
stebėjimas ir išankstinė informacija*

**1. Ne vėliau kaip kiekvienų metų
balandžio 1 d. Komisija pateikia ataskaitą
Europos Parlamentui dėl patikimiausių
turimų mokslinių rekomendacijų,
kuriomis naudotasi priimant Tarybos
sprendimus dėl žvejybos galimybių
nustatymo pagal šį reglamentą nuo
praėjusių metų vasario 1 d. iki einamųjų
metų sausio 31 d.**

*Toje ataskaitoje visų pirma pateikiamos
pagal šio reglamento 4, 5 ir atitinkamais
atvejais 7 straipsnius Tarybos nustatytos
atitinkamų išteklių ir žvejojamų rūšių
žvejybos galimybės ir nurodomos
atitinkamos mirtingumo dėl žvejybos
vertės. Šie duomenys palyginami su
mokslinėmis rekomendacijomis, pagal
kurias nustatyti mirtingumo dėl žvejybos
intervalai ($MSY F_{lower}$, $FMSY$ ir $MSY F_{upper}$
ir juos atitinkančios žvejybos
galimybės), neršiančių išteklių biomasės
įverčiai ir ribiniai biomasės atskaitos
taškai ($MSY B_{trigger}$ ir B_{lim}).*

**2. Komisija, kai tik gauna informaciją
ir bet koku atveju prieš priimant naują
Tarybos sprendimą dėl žvejybos galimybių
nustatymo, kuo greičiau informuoja
Parlamentą apie atvejus, kai naujausios
 $FMSY$ mokslinės vertės atitinka tokias
žvejybos galimybes, kurios daugiau kaip
20 proc. skiriasi nuo žvejybos galimybių,
atitinkančių $FMSY$ vertes, nurodytas
mokslinėse rekomendacijose, kuriomis
naudotasi nustatant žvejybos galimybes
einamajam laikotarpiui. Komisija taip pat
kuo greičiau ir bet koku atveju prieš
priimant naują Tarybos sprendimą
informuoja Europos Parlamentą apie
atvejus, kai mokslinės rekomendacijos,
susijusios su įvairiais reprodukcinių žuvų
biomasės atskaitos taškais, pagrindžia
apsaugos priemonių taikymą pagal
7 straipsnį.“;**

